IT-TIENI HADD TAL-GHID (2021) KRISTU MAGHMUL SPIRTU LI JINAGHTA LILNA

Contributed by Frans Galea
Sunday, 11 April 2021

Din
hija il-Liturgija tat-Tieni Hadd ta' L-Ghid (2021) bi hsibijiet min Joe Rapa.

L-G'id il-Kbir ta’ Sidna esù Kristu tant hi !rajja enormi g'all-Knisja, tant hi fil-qalba tal-Bxara t-Tajba li hi t'abbar lid-dinja, lili u lilek, li g'amlet din il-!img'a li g'addiet tirrepeti litur!ikament kuljum il-“Memorjal” kbir, l-Otava tal-G'id.   Mhux biss imma issa da'let fi |mien twil ta’ 'amsin jum li fih hi tkompli tifra' bir-reb'a fuq il-Mewt tal-G'arus tag'ha – 'amsin jum tal-G'id sal-Pentekoste.
G'an-Nisrani mhux permess it-tgergir f’dan i|-|mien! Mhux permess is-sawm jew penitenzi o'ra g'ax dan hu |mien ta’ Festa, Festa wa'da, Festa ta’ &amsin jum.

X’!ara mela?
 isimna ma jara xejn li !ara ta’ barra minn hawn. &afna minna t-Tnejn filg'odu, l-g'ada tal-G'id, telqu lejn ix-xog'ol b'as-soltu; il-'ajja tal-familja re!g'et qabdet ir-rutina; it-traffiku baqa’ g'addej qisu mhux hu u t-tpespis tal-g'asafar tal-bejt ifakkar li din hi r-rebbieg'a, |mien il-bejtiet u |-|g'ar tag'hom. Imma l-bniedem tal-Fidi jifra' u je|ulta g'ax il-Mewt intreb'et, Hallelujah!
Iktar kemm nikbru fil-Fidi iktar nikbru f’dan il-fer' enormi, f’dan is-ser'an tal-mo'', iktar nikbru fil-garanzija, fi - ertezza li a'na di!a g'addejna g'all-&ajja ta’ Dejjem anke jekk g'andna ni!ru fuq din il-pjaneta. Meta nikbru fil-Fidi ma nkunux nag'mlu pja ir lil Alla imma lilna nfusna, g'ax pari passu mal-Fidi li tikber, jonqos il-bi|a’ tal-Mewt u 'afna mill-problemi ta’ din id-dinja, sa'ansitra l-mard, jidhru theddida ferm i ken.

Il-!isem tag'na ma jistax jifhimha din, imma bir-reb'a tieg'u fuq il-Mewt, Kristu ma reba'x hu biss, imma reba' g'alina. Ir-reb'a tieg'u hija r-reb'a tag'na, il-&ajja ta’ Dejjem tieg'u hija l-&ajja ta’ Dejjem tag'na. Fuq kollox, il-Missier g'amlu Spirtu ta’ &ajja g'al dejjem li jinag'ta lil dawk li jemmnu fih. Din hi l-kbira! Il-Missier ried li jinfirex mad-dinja kollha dan l-Ispirtu qaddis, l-Ispirtu s-Santu, li huwa l-g'ajn tal-&ajja kif riedha Alla fil-bidu, &ajja bla tmiem, &ajja ta’ ma'fra mid-dnubiet kollha, &ajja ta’ !ustifikazzjoni g'alina g'ax issa a'na !usti quddiem il-Missier mhux g'ax sirna qaddisin imma g'ax il-merti ta’ Kristu saru l-merti tag'na. Dawn l-affarijiet kollha li reba' Kristu !ew ingastati fina fil-Mag'mudija. Hemm !ew, fina, jinsabu. Fina tinsab il-kapa ità li n'obbu b'al Kristu, li nxandruh lil min ma jemminx bih u nirrakkontaw x’akkwistajna bih, il-kapa ità li nobdu l-Li!i meta qabel ma konniex kapa i, li ng'elbu

d-dinja bil-!ibdiet u t-theddid tag'ha, il-kapa ità li tg'inna nifhmu dak li
nemmnu, u li jkollna xhieda !ewwa fina ta’ kemm i'obbna Alla l-Missier, l-Abba
tag'na.

Dan kollu ji!i g'andna bir-reb'a ta’ Kristu fuq
il-qabar. Mhux ta’ b’xejn li l-Purtiera
tat-Tempju   arrtet fi tnejn. Kienu jafu xi tfisser il-Lhud, din il-Puritera
kbira u tqila. ’Il !ewwa minna biss kienet tg'ammar il-&ajja bla tmiem li hi
ta’ Alla wa'du. Imma bis-sagrifi ju ta’
tpattija li wettaq Kristu, din il-&ajja issa to'ro! minn hemm qisha l-ilmijiet
li jferrg'u mi!nuna g'al !od-de|ert meta tinfaqa’ d-diega. Id-de|ert isir mi|g'ud bl-ilma u jinbidel fi
!nien imsoqqi tajjeb. Id-dinja tifra' u
mag'ha l-an!li tas-sema, mistag'!ba bil-bidla sorprendenti li se''et. Meta kollox deher mitluf, ekku r-Reb'a
l-Kbira!

Mela Kristu issa sar Spirtu ta’ &ajja li jinag'ta
lill-bnedmin u li ma jista’ je'odhielhom 'add.
G'alhekk issa l-Knisja tibda tistenna litur!ikament il-Festa l-o'ra
l-kbira tag'ha: il-Pentekoste. Xi
!miel! Ejjew nistennew li nikbru f’dan
l-Ispirtu li !a inag'talna, kif g'idna, imma li hemm b|onn niskopruh fina, in'olluh
mill-faxex tal-bniedem il-qadim 'siebu biss f’din l-e|istenza li trid tintemm,
u n'alluh ikaxkarna mieg'u.

Huwa dan l-Ispirtu, l-Ispirtu s-Santu, li jnissel fina
l-'elsien tal-Fidi Nisranija, il-Fidi li l-Mewt tag'na ntreb'et minn
Kristu. Il-Fidi hi don tal-Ispirtu. &add ma jista’ jkabbarha hu l-Fidi tieg'u.
Huwa l-Ispirtu s-Santu li ja'dimha fina permezz ta’ bosta mezzi li ju|a,
fosthom il-Kelma ta’ Alla, is-Sagramenti li bihom hu jikber fina, l-a'wa
fil-Knisja li jg'inuna b'alma a'na ng'inu lilhom... u anke, u din hi kurju|a,
jinqeda bl-Istorja li qed ng'ixu, anke bis-Salib li n!orru.

Huwa dan l-Ispirtu, l-Ispirtu s-Santu li jsir Nar ta’
M'abba fina, b’tali mod li jinag'tawlna l-g'ajnejn ta’ Kristu meta n'arsu lejn
il-proxxmu. Ma narawx iktar rivali u
nies li jg'adduna fit-tellieqa tal-'ajja.
Dan kollu g'adda. Issa g'andna
l-&ajja ta’ Dejjem !a g'andna fi Kristu u dan hu g'ana enormi li jser'ilna
rasna. Se'ibna jsir Kristu ie'or! Fejn issib lil Kristu? Fil-proxxmu!
Dan jg'idu l-'in kollu l-Van!elu.
Imma jrid ja'dem l-Ispirtu s-Santu g'ax g'all-!isem dan hu !enn.

Huwa dan l-Ispirtu, l-Ispirtu s-Santu li jimliena b’'e!!a
li nitkellmu fuq Kristu u l-!id li reb'ilna.
Jekk g'adek fqir u mejjet, ilsir mag'luq fi - ella tal-img'oddi, kif

tista’ xxandar x’g'amel mieg'ek Kristu?
Imma bid-dawl li jag'tik l-Ispirtu s-Santu int tifta' 'alqek, kif fet'u
{akkarija wara l-muta, u titkellem bla sforz fuq dak li jkun rejaltà fik.

Huwa dan l-Ispirtu, l-Ispirtu s-Santu li jne''i minn fuq
spallejna l-madmad tal-Li!i. Qabel konna
nies sempli ement “reli!ju|i” li jixtiequ jkunu tajbin u jobdu l-Li!i ta
Alla. Imma x’kienet l-esperjenza
tag'na? Li l-Li!i mhu kapa i jobdiha
'add. Allura l-'ajja spiritwali tag'na
kienet immarkata minn waqg'at wa'da wara l-o'ra, taqa’-tqum, taqa’-tqum u
dejjem nafu li nweg'du kemm inweg'du, kollu ta’ xejn. Imma l-Ispirtu s-Santu jweg'edna li a'na se
ninag'taw natura !dida flok dik li 'adna minn Adam! Natura divina g'ax tixbah lil dik ta’
Kristu!!

Xi jg'id San wann fit-tieni qari tal-lum? “Il-kmandamenti
tieg'u mhumiex tqal; g'ax kull min hu mwieled minn Alla jeg'leb id-dinja.” (1 w. 5, 3).
G'al wanni, b'al s'abu l-appostli l-o'ra, il-Li!i qaddisa kienet
altru li tqila, qabel. Kien jaf li
l-Iskrittura kienet tg'id li l-bniedem !ust jaqa’ seba’ darbiet kuljum.
Issa qed jg'id quddiem kul'add li l-g'emejjel ta’ Alla m’g'adhomx tqal,
u dan bir-ra!un, g'ax in-Nisrani jimtela bil-qawwa tal-Ispirtu s-Santu u
r-Rieda tal-Missier hi naturali g'al dan il-bniedem il-!did imwieled
mill-Ispirtu.

Huwa dan l-Ispirtu, l-Ispirtu s-Santu li bih ng'elbu d-dinja,
bil-!ibdiet u s-seher li g'andha fuq !isimna.
Neg'lbu wkoll il-kundizzjonamenti u t-theddid tal-kultura pagana
tag'ha. Neg'lbu l-mist'ija li dari
kienet i!!eg'lna n'ossu kull meta jissemma’ l-Isem Qaddis ta esù. Imma bl-Ispirtu s-Santu, issa nafu min hu
esu. esù hu Dak li g'andu dak li
d-dinja, bl-arroganza tag'ha, m’g'andhiex: il-&ajja ta’ Dejjem! “G'ax
min hu dak li jeg'leb id-dinja jekk mhux dak li jemmen li esù hu l-Iben ta’
Alla?” (1 w. 5, 5). U l-prova ta’ din ir-reb'a fuq id-dinja huwa
l-fatt li a'na ninag'taw “g'ana” !ewwieni, sliem, garan|ija ta’ reb'a fuq
il-Mewt u l-bqija, !id li ma tixtrihx bil-!id kollu tal-art u 'add ma jista’
jmissulek. “B’qawwa kbira, l-appostli kienu jag'tu xhieda li tal-qawmien tal-Mulej
esù... u kull min kellu oqsma jew djar kien ibieg'hom u l-flus li kien ida''al
minnhom kien imur iqeg'dhom f’ri!lejn l-appostli.” (Atti 4, 33w).

Huwa dan l-Ispirtu, l-Ispirtu s-Santu li jg'inna nifhmu
dak li qabel kien misteru fil-Fidi tag'na.
G'ax hemm misteri li l-Missier
jixtieq li a'na nifhmuhom, spe jalment il-Misteru tas-Salvazzjoni tag'na
biex inkunu tassew nistg'u ni||u 'ajr
lil Alla g'al dak kollu li g'amel mag'na.

U mhux l-inqas, huwa dan l-Ispirtu, l-Ispirtu s-Santu li
fil-profond tag'na jixhdilna li a'na ma'bubin mill-Missier, li a'na - kejknin
tieg'u, li g'alina Hu ra li kien vallapena li j'alli lil Ibnu f’dik it-tbatija
terribbli li g'adna kif fakkarna biex jien u int ng'ixu g'al dejjem! Kristu jg'id: “Henjin dawk li ma rawx u emmnu!”
(w. 20, 29). Tassew henjin
a'na jekk in'ossu din ix-xhieda
tal-Ispirtu s-Santu !ewwa fina anke waqt it-tribulazzjonijiet. Henjin a'na jekk meta s-salib jin|el fuq
spallejna, b'alma jin|el fuq kull 'aj, jemmen jew ma jemminx, nisimg'u l-le'en
'lejju tieg'u li jfarra!na u jinterpretalna l-Istorja billi jg'idilna:
“Kura!!! Alla j'obbok! Dan hu l-G'id. Kollox se jg'addi b’wi   il-!id. Issa tara kif se j|ernaq u Int tfa''ar lil Alla!”

Imma min ma jemminx ma jisma’ xejn.

Il-Litur!ija tal-Kelma tal-lum:

QARI I

Qalb wa'da u ru' wa'da.

Atti 4, 32-35

Qari mill-Ktieb
tal-Atti tal-Appostli

Il-kotra kbira ta’ dawk li emmnu kienu qalb wa'da u ru'
wa'da. &add minnhom ma kien jg'id li l-!id li kellu kien tieg'u, i|da kellhom
kollox flimkien. B’qawwa kbira l-appostli kienu jag'tu xhieda tal-qawmien
tal-Mulej esù, u kul'add kien i!ibhom 'afna. &add minnhom ma kien jonqsu xejn;
g'ax kull min kellu oqsma jew djar kien ibig'hom, u l-flus li jda''al minnhom
kien imur iqeg'edhom f’ri!lejn l-appostli. Imbag'ad kien jitqassam kollox skont
il-'tie!a ta’ kull wie'ed.

Il-Kelma tal-Mulej

R/. Irroddu 'ajr lil Alla

SALM
RESPONSORJALI

Salm 117 (118), 2-4.16ab-18.22-24

R/. (1): Fa''ru
l-Mulej, g'aliex hu tajjeb,

g'ax it-tjieba tieg'u g'al dejjem!

Jew

R/. Hallelujah,
Hallelujah, Hallelujah

&a jg'idu wlied
I|rael: “G'al dejjem it-tjieba tieg'u”.

&a tg'id
dar Aron:

“G'al dejjem it-tjieba tieg'u”.

&a jg'idu dawk li jib|g'u mill-Mulej:

“G'al dejjem it-tjieba tieg'u”. R/.

Il-leminija tal-Mulej
’il fuq merfug'a,

il-leminija tal-Mulej g'amlet 'wejje! ta’ 'ila.

Ma mmutx, imma nibqa’ ng'ix,

u n'abbar l-g'emejjel tal-Mulej.

&aqarni tassew il-Mulej,

i|da ma telaqnix g'all-mewt. R/.

Il-!ebla li warrbu
l-bennejja

saret il-!ebla tax-xewka.

Bis-sa''a tal-Mulej se'' dan:

'a!a tal-g'a!eb f’g'ajnejna.

Dan hu l-jum li g'amel il-Mulej;

'a nifir'u u nithennew fih! R/.

QARI II

Kull min hu mwieled minn Alla jirba' lid-dinja

1 w 5, 1-6

Qari mill-Ewwel Ittra
ta’ San wann Appostlu

G'e|ie|, kull min
jemmen li esù hu l-Messija hu mwieled minn Alla, u kull min i'obb lill-Missier
i'obb lil min twieled minnu. Minn dan nafu li n'obbu lil ulied Alla, meta
n'obbu ’l Alla u nag'mlu l-kmandamenti tieg'u. G'ax din hi l-im'abba ta’ Alla,
li n|ommu l-kmandamenti tieg'u; u l-kmandamenti tieg'u mhumiex tqal; g'ax kull
min hu mwieled minn Alla jeg'leb lid-dinja. Din hi r-reb'a fuq id-dinja:
il-fidi tag'na.

G'ax min hu dak li
jeg'leb lid-dinja, jekk mhux min jemmen li esù hu l-Iben ta’ Alla? Dan huwa
dak li !ie bl-ilma u d-demm, esù Kristu; mhux bl-ilma biss, i|da bl-ilma u
d-demm. U l-Ispirtu hu li jixhed, g'ax l-Ispirtu hu l-verità.

Il-Kelma tal-Mulej

R/. Irroddu 'ajr lil Alla

AKKLAMAZZJONI
QABEL L-EVAN ELJU

w 20, 29

Hallelujah. R/.
Hallelujah

Tumas, emmint g'ax rajtni, jg'id il-Mulej;

henjin dawk li ma rawx u emmnu.

R/. Hallelujah

EVAN ELJU

Tmint ijiem wara !ie esù.

w 20, 19-31

Qari mill-Evan!elju
skont San wann

Dakinhar filg'axija,
fl-ewwel jum tal-!img'a, meta d-dixxipli kienu flimkien imbe||g'a mil-Lhud,
bil-bibien mag'luqa, !ie esù u qag'ad f’nofshom; u qalilhom: “Is-sliem
g'alikom!” Kif qal hekk, uriehom idejh u !enbu. Id-dixxipli fer'u meta raw
lill-Mulej. Imbag'ad esù tenna jg'idilhom: “Is-sliem g'alikom! Kif il-Missier
bag'at lili, hekk jien nibg'at lilkom”. Kif qal hekk, nefa' fuqhom u qalilhom:
“&udu l-Ispirtu s-Santu. Dawk li ta'frulhom dnubiethom ikunu ma'fura, u dawk li
||ommuhomlhom ikunu mi|muma”.

Tumas, wie'ed
mit-Tnax, jg'idulu t-Tewmi, ma kienx mag'hom meta !ie esù. G'alhekk
id-dixxipli l-o'ra qalulu: “Rajna lill-Mulej”. I|da hu qalilhom: “Jekk ma narax
f’idejh il-marka tal-imsiemer u ma nqig'edx sebg'i fuq il-marka tal-imsiemer u
idi fuq !enbu, jien ma nemminx”. Tmint ijiem wara, id-dixxipli re!g'u kienu

!ewwa, u Tumas mag'hom. Il-bibien kienu mag'luqa, imma esù da'al, qag'ad
f’nofshom, u qalilhom: “Is-sliem g'alikom!”.

Imbag'ad qal lil
Tumas: “ ib sebg'ek hawn u ara idejja, u ressaq idek u qeg'edha fuq !enbi;
tkunx bniedem bla fidi, i|da emmen”. Wie!eb Tumas u qallu: “Mulej tieg'i u Alla
tieg'i!” Qallu esù: “Emmint g'ax rajtni! Henjin dawk li ma rawx u emmnu”. Hemm
'afna sinjali o'ra li esù g'amel quddiem id-dixxipli tieg'u u li mhumiex
imni||la f’dan il-ktieb. I|da dawn inkitbu sabiex intom temmnu li esù hu
l-Messija l-Iben ta’ Alla, u biex bit-twemmin tag'kom ikollkom il-'ajja f’ismu.

Il-Kelma tal-Mulej

R/. Tif'ir
lilek Kristu